

## • Volume B1, Volume B2

Il testo dei volumi B1 e B2 è qui riprodotto, suddiviso in 1100 schermate testuali accompagnate da illustrazioni.

L'accesso alle schermate testuali avviene attraverso un menu che riproduce l'indice del volume cartaceo.

The screenshot displays the digital interface for 'il nuovo ARTEFARE Storia dell'arte'. The top navigation bar is orange and contains the SEI logo, the title 'il nuovo ARTEFARE Storia dell'arte', a search icon, and a 'home' button. Below the bar are tabs for 'Volume B1', 'Volume B2', 'Raccogliatore', 'Confronto', and 'Ricerche'. The main content area is a light beige color and features a vertical menu on the left with the following items: 'Di che cosa tratta Il Nuovo Artefare', 'Dalla preistoria alle civiltà palazziali', 'Civiltà del Mediterraneo', 'La cristianità in Occidente e in Oriente', 'L'Alto Medioevo', 'La società comunale', 'La società cortese', and 'Le grandi corti d'Europa'. A central panel is open, showing a sub-menu with 'Il contesto politico e culturale', 'La rinascita delle città', 'Il Romanico', and 'Il Gotico' (highlighted in red). To the right of this panel is a list of topics under the heading 'Le grandi cattedrali', including 'Chiese gotiche in Italia', 'Il Gotico delle abbazie cistercensi', 'La basilica di san Francesco ad Assisi', 'Il duomo di Siena', 'La vetrata', 'Sculture e dipinti', 'La pittura senese', 'La pittura fiorentina', 'Giotto (1267 ca.-1337)', 'L'affresco', and 'Giotto: La cattura di Cristo'.

• Volume B1, Volume B2

Successivamente, la lettura può procedere con i tasti "avanti" e "indietro". ◀▶

The screenshot displays a digital art book interface. At the top, the SEI logo and the title 'il nuovo ARTEFARE' are visible, along with navigation tabs for 'Volume B1' and 'Volume B2'. The main content area is titled 'Società industriale e nascita dell'arte'. A large painting by Giovanni Fattori, 'Accampamento militare con bandiera italiana', is shown. Below the painting is its caption: 'Giovanni Fattori, Accampamento militare con bandiera italiana. Olio su tela, 46 x 52 cm. Livorno, collezione privata.' To the right of the painting, there is a text block. Navigation arrows (◀▶) are positioned above the painting and text. A circular magnifying glass highlights the text area. At the bottom right, there are thumbnails of other images and a small 'a b' icon.

• Volume B1, Volume B2

In alternativa ai tasti “avanti” e “indietro”, si può accedere alle pagine limitrofe facendo clic sul titolo della schermata testuale.

The screenshot displays the SEI ARTEFARE digital art history interface. At the top, the SEI logo and the title 'il nuovo ARTEFARE Storia dell'arte' are visible. Below the title, there are navigation tabs for 'Volume B1', 'Volume B2', 'Raccoglitore', 'Confronto', and 'Ricerche'. A 'home' button is located in the top right corner. The main content area features a breadcrumb trail: 'Società industriale e nascita dell'arte contemporanea' > 'Il Realismo in Italia' > 'I Macchiaioli'. The current page is titled 'Giovanni Fattori: i soggetti'. A mouse cursor is hovering over a dropdown menu that lists several options: 'Una pittura "italiana"', 'I contrasti di luce e colore definiscono le forme', 'Giovanni Fattori: la tecnica', 'Giovanni Fattori: i soggetti' (which is selected with a red dot), and 'La Storia in tono minore'. The main image is a reproduction of the painting 'Accampamento militare con bandiera italiana' by Giovanni Fattori. Below the image, the caption reads: 'Giovanni Fattori, Accampamento militare con bandiera italiana. Olio su tela, 46 x 52 cm. Livorno, collezione privata.' To the right of the image, there is a block of text describing Fattori's subjects and his military life. At the bottom right, there are navigation controls including a zoom slider, a 'a b' button, and two small thumbnail images of other artworks.

• Volume B1, Volume B2

Completata la lettura di una schermata, si può scegliere di raggiungere direttamente un paragrafo o un capitolo diverso del volume. A tal fine, è necessario aprire uno dei menu a tendina che compaiono facendo clic sul titolo dell'unità, del capitolo (come nell'illustrazione qui a fianco) o del paragrafo.

• Volume B1, Volume B2

A ogni schermata testuale corrispondono alcune illustrazioni che compaiono in basso a destra, in formato ridotto.

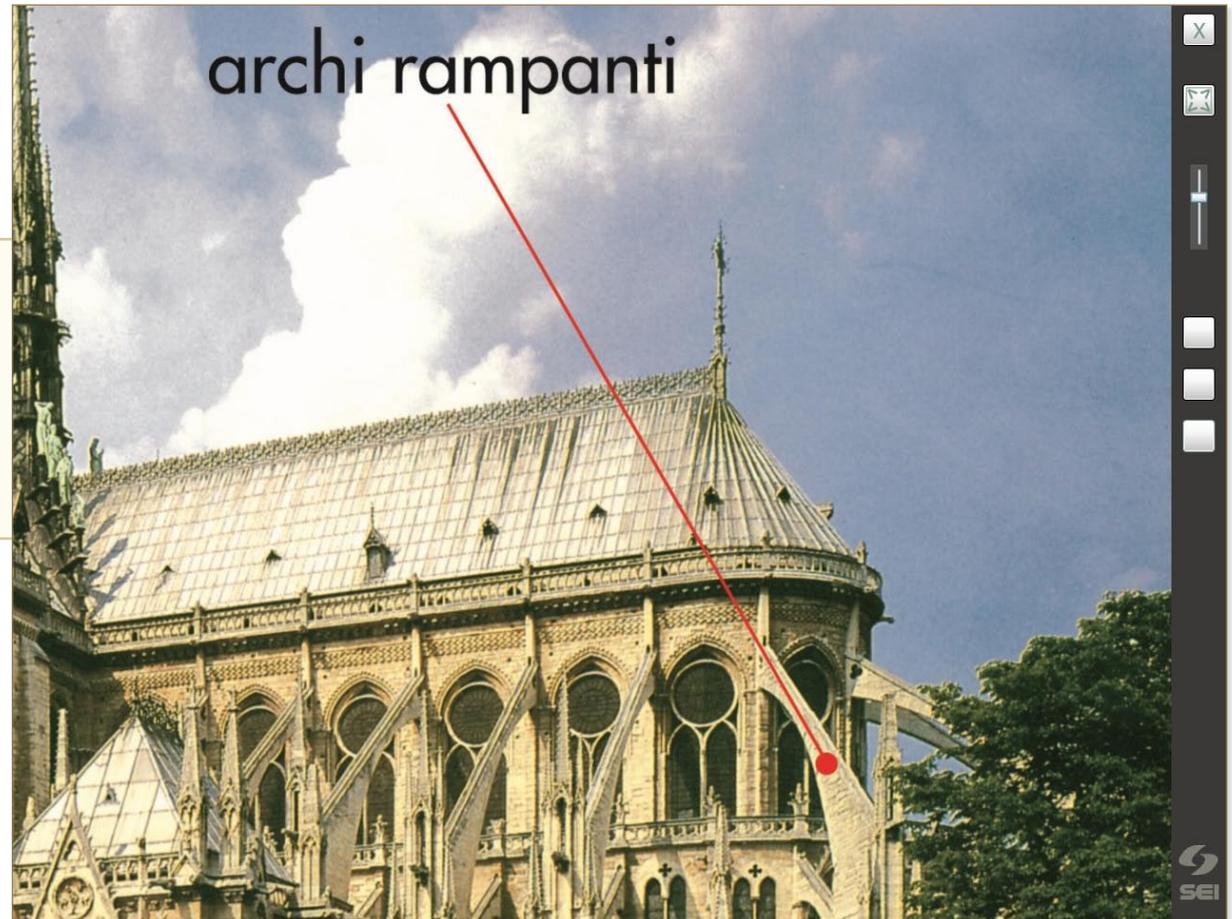
Cliccando su una di queste immagini ridotte, essa compare nella finestra principale dello schermo.

Un clic sull'immagine principale permette di aprirla a pieno schermo e di esplorarne i particolari più significativi.



• Volume B1, Volume B2

Una volta ingrandita a pieno schermo, l'immagine può essere esplorata nei suoi particolari.



• **Volume B1, Volume B2**

Alcuni simboli contraddistinguono interi paragrafi o singole pagine testuali:



“**L’artista**”: identifica un paragrafo dedicato a un singolo pittore, scultore o architetto;



“**Scheda**”: identifica un paragrafo dedicato a un approfondimento su un tema specifico (i paragrafi contraddistinti da questo simbolo corrispondono alle pagine “Scheda” dei volumi cartacei);



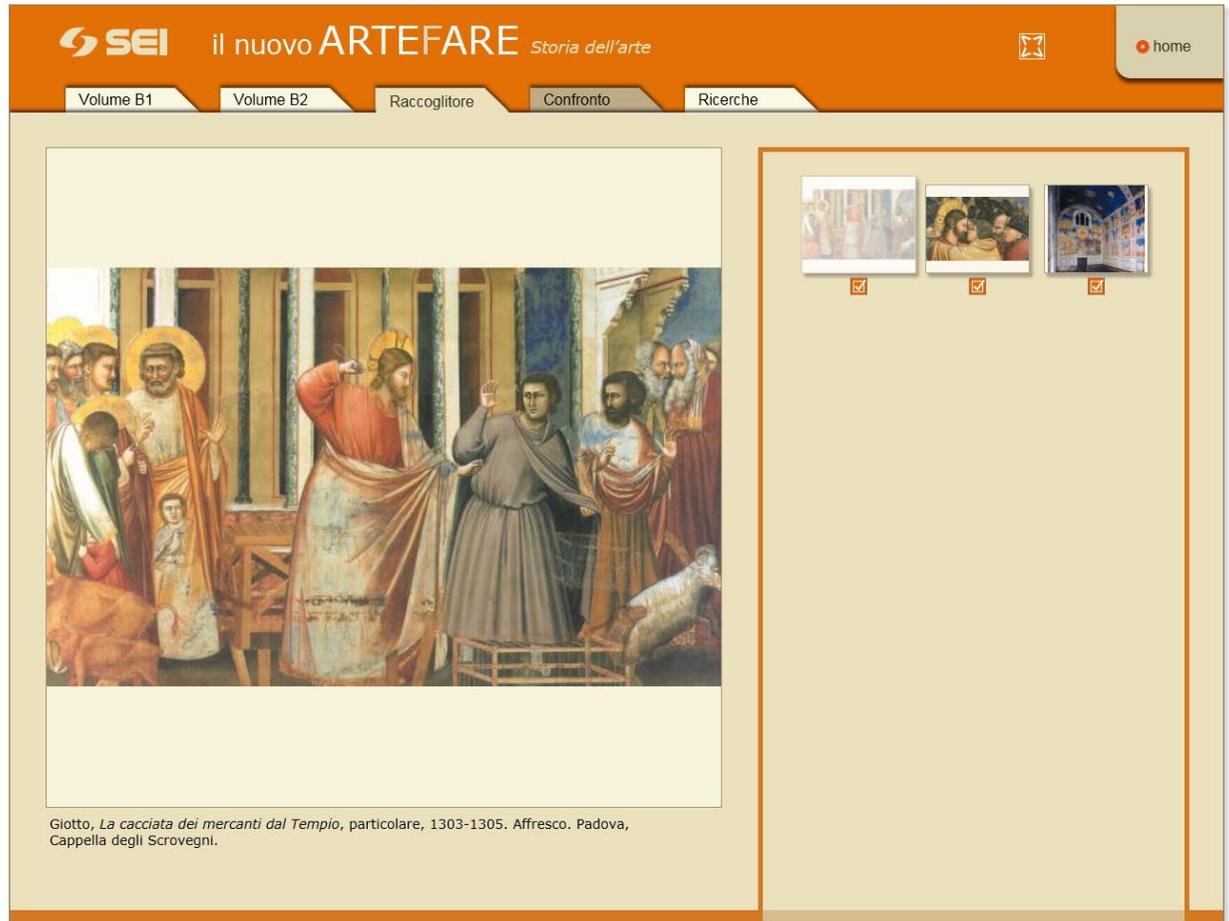
“**Un’opera esemplare**”: identifica un paragrafo dedicato a un approfondimento su una singola opera (i paragrafi contraddistinti da questo simbolo corrispondono alle pagine “Un’opera esemplare” dei volumi cartacei); lo stesso simbolo è impiegato per segnalare singole schermate che contengono un breve approfondimento su un’opera specifica (si tratta delle illustrazioni che nei volumi cartacei dispongono di una didascalia estesa);



“**Contesto & Cultura**”: identifica una schermata dedicata a un breve approfondimento storico-culturale (corrisponde alle finestre “contesto & cultura” presenti nei volumi cartacei).

### • Raccoglitore

La cartella “**Raccoglitore**” permette all’utente di conservare, in una schermata specifica, un insieme di immagini a sua scelta. Tale strumento consente al docente di costruire una lezione in modo autonomo, organizzando a proprio piacimento un gruppo specifico di opere.



The screenshot displays the ARTEFARE digital platform interface. At the top, the SEI logo and the text "il nuovo ARTEFARE Storia dell'arte" are visible. Below this, a navigation bar includes tabs for "Volume B1", "Volume B2", "Raccoglitore" (which is highlighted), "Confronto", and "Ricerche". A "home" button is located in the top right corner. The main content area features a large central image of a detail from Giotto's fresco "La cacciata dei mercanti dal Tempio". To the right of this image is a vertical panel containing three smaller thumbnail images, each with a checkmark below it, indicating they are part of the user's collection. Below the main image, a caption reads: "Giotto, *La cacciata dei mercanti dal Tempio*, particolare, 1303-1305. Affresco. Padova, Cappella degli Scrovegni."

● Raccoglitore

Il quadratino arancione sotto le immagini in formato ridotto permette di selezionarle per le cartelle "Raccoglitore" e "Confronto".

The screenshot displays the ARTEFARE digital art platform interface. At the top, the logo 'SEI il nuovo ARTEFARE Storia dell'arte' is visible, along with navigation tabs for 'Volume B1', 'Volume B2', 'Raccoglitore', 'Confronto', and 'Ricerche'. A breadcrumb trail indicates the current location: 'La società comunale' > 'Il Gotico' > 'Giotto (1267 ca.-1337)'. The main content area is titled 'La Cappella degli Scrovegni a Padova' and features a large central image of Giotto's 'Storie della Vergine e di Cristo' fresco. To the right of the image is a descriptive text in Italian: 'Divenuto uno degli artisti più famosi e richiesti d'Italia, Giotto realizza a Padova un altro ciclo di affreschi, nella cappella degli Scrovegni. Le scene rappresentano, lungo le pareti, le Storie della Vergine e di Cristo, e, nella controfacciata, il Giudizio Universale. Una delle scene più celebri è il Compianto sul Cristo morto, nel quale si riconoscono tutte le caratteristiche del linguaggio espressivo di Giotto.' Below the main image, there are three smaller thumbnail images of the chapel's interior. A circular callout highlights the first thumbnail, which has a small orange square with a white checkmark below it, indicating it is selected. On the right side of the interface, there are navigation icons for zooming, panning, and a home button.

● **Raccoglitore**

Per togliere un'immagine dal "Raccoglitore", fare clic sul quadratino arancione che compare sotto alla relativa immagine in formato ridotto. In questo modo, l'immagine sarà automaticamente rimossa anche dalla cartella "Confronto".

SEI il nuovo ARTEFARE *Storia dell'arte*

Volume B1 Volume B2 Raccoglitore Confronto Ricerche

home

Giotto, *La cacciata dei mercanti dal Tempio*, particolare, 1303-1305. Affresco. Padova, Cappella degli Scrovegni.

## • Confronto

La cartella “**Confronto**” contiene lo stesso gruppo di immagini selezionate dall’utente per la cartella “Raccoglitore”; tuttavia, esse sono qui visualizzabili a coppie, in modo da favorire il confronto tra opere diverse.

Un clic sull’immagine in formato ridotto permette di visualizzarla in grande nella parte principale dello schermo, nella finestra di sinistra; l’immagine ivi già presente sarà spostata automaticamente nella finestra di destra.

The screenshot displays the ARTEFARE website interface. At the top, there is a navigation bar with the SEI logo and the text "il nuovo ARTEFARE Storia dell'arte". Below this, there are tabs for "Volume B1", "Volume B2", "Raccoglitore", "Confronto", and "Ricerche". The "Confronto" tab is active. The main content area shows two large images side-by-side. The left image is a detail from Giotto's "La cacciata dei mercanti dal Tempio" (1303-1305), showing a group of figures in a temple. The right image is a detail from Giotto's "La cattura di Cristo" (1303-1305), showing Christ being kissed by a man. Below each image is a caption: "Giotto, La cacciata dei mercanti dal Tempio, particolare, 1303-1305. Affresco. Padova, Cappella degli Scrovegni." and "Giotto, La cattura di Cristo, particolare del bacio, 1303-1305. Affresco. Padova, Cappella degli Scrovegni." At the bottom of the interface, there is a row of three small thumbnail images, each with a checkmark icon below it, indicating selected items.

• Confronto

Per togliere un'immagine dal "Confronto", fare clic sul quadratino arancione che compare sotto alla relativa immagine in formato ridotto. L'immagine sarà automaticamente rimossa anche dalla cartella "Raccoglitore".

SEI il nuovo ARTEFARE *Storia dell'arte* home

Volume B1 Volume B2 Raccoglitore Confronto Ricerche

Giotto, *La cacciata dei mercanti dal Tempio*, particolare, 1303-1305. Affresco. Padova, Cappella degli Scrovegni.

Giotto, *La cattura di Cristo*, particolare, 1303-1305. Affresco. Padova, Cappella degli Scrovegni.

home

Per togliere un'immagine dal "Confronto", fare clic sul quadratino arancione che compare sotto alla relativa immagine in formato ridotto. L'immagine sarà automaticamente rimossa anche dalla cartella "Raccoglitore".

## • Ricerche

La funzione “**Ricerche**” permette di rintracciare immagini e parti di testo digitando una parola (o la parte iniziale di una parola) a scelta dell'utente.

Selezionando “**Ricerca per immagini**” si ottiene l'elenco delle illustrazioni che contengono, nel testo della didascalia, la parola digitata dall'utente. Nell'elenco dei risultati, un clic sull'immagine in formato ridotto, oppure sulla sua didascalia, permette di visualizzarla a pieno schermo.

The screenshot displays the ARTEFARE website's search interface. At the top, the logo 'SEI il nuovo ARTEFARE Storia dell'arte' is visible, along with navigation tabs for 'Volume B1', 'Volume B2', 'Raccogliatore', 'Confronto', and 'Ricerche'. A search bar contains the text 'picasso'. Below the search bar, there are two checkboxes: 'Ricerca per immagini' (checked) and 'Ricerca nelle schede'. A 'Cerca' button is located below these options. A section titled 'Le ultime ricerche fatte:' lists various search terms with checkboxes: picasso, matt, mattoni, mattonne, roma, klee, giotto, romano, roma, and urbino. The main content area, titled 'Risultati della ricerca:', shows a list of search results for Pablo Picasso, each with a small thumbnail image and a brief description: 'Pablo Picasso, Bambino con una colomba, 1901. Olio su tela, 73 x 54 cm. Londra, National Gallery.', 'Pablo Picasso, Bottiglia di Pernod e bicchiere, 1912. Olio su tela, 45 x 32 cm. San Pietroburgo, Ermitage.', 'Pablo Picasso, Chitarra, 1913. Carboncino, matita, inchiostro e carta incollata, 66,3 x 49,5 cm. New York, Museum of Modern Art.', 'Pablo Picasso, Chitarra, 1912. Cartone e fil di ferro. Parigi, Museo Picasso.', and 'Pablo Picasso, Famiglia di acrobati con scimmia, 1905. Tecniche miste su cartoncino, 104 x 75 cm. Göteborg, Konstmuseum.'. At the bottom of the results, there are navigation buttons: '<< Prima', '< Precedente', '1 2 3 4 ...', 'Successiva >', and '>> Ultima'.

• Ricerche

Un clic sul quadratino arancione permette di inserire l'immagine nel "Raccoglitore" e nella cartella "Confronto".

The screenshot shows the ARTEFARE website interface. At the top, there is a navigation bar with the SEI logo and the text 'il nuovo ARTEFARE Storia dell'arte'. Below this, there are tabs for 'Volume B1', 'Volume B2', 'Raccoglitore', 'Confronto', and 'Ricerche'. The 'Ricerche' tab is active. On the left side, there is a search bar containing the text 'picasso'. Below the search bar, there are two checkboxes: 'Ricerca per immagini' (checked) and 'Ricerca nelle schede'. Below these, there is a 'Cerca' button. Further down, there is a section titled 'Le ultime ricerche fatte:' with a list of search terms: 'picasso', 'matt', 'matt', 'mattoni', 'mattoni', 'mattone', 'roma', 'klee', 'giotto', 'giotto', 'romano', 'roma', and 'urbino'. On the right side, there is a section titled 'Risultati della ricerca:' with a list of search results. Each result includes a small thumbnail image of a painting, the artist's name, the title of the work, and some details. The results listed are: 'Pablo Picasso, Bambino con una colomba', 'Pablo Picasso, Bottiglia di Pernod e bicchiere', 'Pablo Picasso, Chitarra', 'Pablo Picasso, Chitarra', and 'Pablo Picasso, Famiglia di acrobati con scimmia'. At the bottom of the search results, there are navigation buttons: 'Prima', 'Precedente', and a set of numbers '1 2 3 4' with '2' highlighted. A circular callout on the right side of the screenshot highlights the small orange square button next to each search result thumbnail, which is the button mentioned in the text as allowing users to insert the image into the 'Raccoglitore' and 'Confronto' sections.

• Ricerche

Selezionando “**Ricerca nelle schede**” si ottiene l’elenco delle schermate di testo in cui compare la parola digitata dall’utente. Un clic su un elemento della lista dei risultati dà accesso alla relativa schermata di testo, all’interno della cartella “Volume B1” o “Volume B2”.

The screenshot shows the ARTEFARE website interface. At the top, there is a navigation bar with the SEI logo and the text 'il nuovo ARTEFARE Storia dell'arte'. Below this, there are tabs for 'Volume B1', 'Volume B2', 'Raccogliatore', 'Confronto', and 'Ricerche'. The 'Ricerche' tab is active. On the left side of the search results page, there is a search input field containing 'picasso'. Below it, there are two checkboxes: 'Ricerca per immagini' (unchecked) and 'Ricerca nelle schede' (checked). A 'Cerca' button is located to the right of these checkboxes. Below the search options, there is a section titled 'Le ultime ricerche fatte:' with a list of search terms: picasso, picasso, matt, matt, mattoni, mattoni, mattone, roma, klee, giotto, giotto, romano, roma, and urbino. The main content area displays the search results under the heading 'Risultati della ricerca:'. There are four search results listed, each with a title, a brief description, and a document icon. The results are: 1. 'I protagonisti: Pablo Picasso e Georges Braque' with a description of Cubism and the year 1907. 2. 'Gris: Ritratto di Picasso' with a description of the painting's perspective. 3. 'Le nature morte di Picasso e Braque' with a description of still life subjects. 4. 'L'artista-simbolo del Novecento' with a description of Picasso's role in Cubism. At the bottom of the results, there are navigation buttons: '<< Prima', '< Precedente', '1 2 3 4 ...', 'Successiva >', and '>> Ultima'.

Il DVD-ROM integra efficacemente le opere di “Arte e immagine” di SEI editrice: **“Artefare”** e **“Il nuovo Artefare”**.

### Comunicare con noi

Le segnalazioni da parte degli utenti sono utili a rendere questo strumento sempre più adatto alle esigenze degli insegnanti e degli studenti. Vi invitiamo quindi a farci parte dei vostri commenti, scrivendoci via posta elettronica all'indirizzo:

**[arteimmagine@seieditrice.com](mailto:arteimmagine@seieditrice.com)**

Vi ricordiamo che le versioni aggiornate di “Artefare”, con l'aggiunta di nuovi contenuti e di ulteriori funzionalità, potranno essere messe a vostra disposizione per l'uso on-line, nelle pagine “MEDIAbok” del sito internet:

**[www.seieditrice.com](http://www.seieditrice.com)**